



درس اول عربی دهم صفحات ۲ و ۳

ذَٰلِكَ هُوَ اللَّهُ (آن همان خداست)

به آن درخت دارای شاخه های تر و تازه نگاه کن.
 چگونه از دانه ای رشد کرد و چگونه درخت شد.
 پس پژوهش کن و بگو این کیست که میوه ها را از آن بیرون می آورد.
 و به خورشیدی که پاره آتش فروزان است نگاه کن
 در آن نور است و گرما با آن پخش می شود
 این کیست که آن را در فضا مانند پاره آتش ایجاد کرد.
 آن همان خداست که نعمتهایش ریزان است.
 دارای حکمتی کامل و با اقتدار است.
 به شب نگاه کن چه کسی ماه را در آن پدید آورد.
 و آن را با ستارگانی مانند مروارید های پخش شده زینت داد.
 و به ابر نگاه کن چه کسی باران را از آن نازل کرد
 پس زمین را بعد از تیره رنگی سرسبز گردانید.
 و به انسان نگاه کن و بگو چه کسی چشم را در او شکافت:
 چه کسی او را با نیروی اندیشمند مجهز کرد
 آن همان خدایی است که نعمت هایش ریزان است.

گفتگو

زائر مرقد امیر مومنان علی (ع)	یکی از کارمندان در سالن فرودگاه
سلام بر شما	و سلام و رحمت و برکات خدا بر شما
صبح بخیر ای برادرم	صبح روشن و شادی
حالت چطور است	من خوبم تو چطوری





نام شریف چیست؟	من اهل جمهوری اسلامی ایران هستم
نامم حسین است و نام شریف شما چیست	نامم عبدالرحمان است
آیا تا به حال به ایران مسافرت کرده ای؟	نه متأسفانه ولی من دوست دارم مسافرت کنم
اگر خدا بخواهد به ایران مسافرت میکنی	اگر خدا بخواهد؛ به امید دیدار؛ به سلامت
در پناه خدا	در پناه خدا و حفظش ای دوست من

التمارين

التمرین الاول صفحه ٦

این جمله ها را ترجمه کنید و نوع افعال را بنویسید.

اكتب رسالتك } نامه ات را بنویس
 فعل امر

لا تكتب علي الجدا } روی دیوار ننویس
 فعل نهی

اكتبوا واجباتكم } تکالیفتان را بنویسید
 فعل امر

هَنّ لا يكتبن بِسرعةٍ } آن ها به سرعت نمی نویسند.
 فعل مضارع منفی

سأكتبُ درسی } درس را خواهم نوشت.
 فعل مستقبل

إننا سوف نكتبُ ابحاثاً } ما پژوهش هایی را خواهیم نوشت
 فعل مستقبل

ما كتبتم تمارينكم } تمرین هایتان را ننوشتید
 فعل ماضی منفی

كانوا يكتبون بِدقةٍ } با دقت می نوشتید.
 فعل ماضی استمراری





التمرین الثانی صفحه ۷

- در دایره عدد مناسب را قرار بده. (یک کلمه اضافی است)
- ۱- الشَّرَّة ۷ من الاحجار الحميلة الغالية ذات اللون الابيض.
(ازسنگ های زیبای گران بهای دارای رنگ سفید)
- ۲- الشمس ۲ جذوتها مستعره فيها ضياء و بها حرارة منتشرة.
(پاره آتشش فروزان است، در آن روشنائی است و گرما با آن پخش می شود.)
- ۳- القمر ۳ کوکب يدور حول الارض؛ ضياؤه من الشمس.
(سیاره ای که دور زمین می چرخد نورش از خورشید است.)
- ۴- الانعم ۵ بخار متراکم في السماء ينزل منه المطر
(بخار فشرده ای در آسمان که باران از آن نازل می شود.)
- ۵- الغيم ۶ من الملابس النسائية ذات اللون المختلفه.
(ازلباس های زنانه دارای رنگ های مختلف)
- ۶- الفستان ۱ قطعة من النار
(پاره ای از آتش)
- ۷- الدور

التمرین الثالث صفحه ۷

این جمله ها و ترکیب ها را در جای مناسبشان بگذار

مثنی مونث	مثنای مذکر	مفرد مونث
هاتان زجاجتان (این دوشیشه)	هذان الدلیان (این دو راهنما)	تلك البطارية (آن باتری است.)
جمع مکسر	جمع مونث سالم	جمع مذکر سالم
هؤلاء الاصدقاء (این دوستان)	هؤلاء فائزات (این ها برندگان هستند.)	اولئك الصالحون (این نیکوکاران)





التمرین الرابع صفحه ۸

وزن کلمات زیر و حروف اصلی آنها را بنویسید.

۱- ناصر - منصور - انصار (ن ص ر)

فاعل مفعول افعال

۲- صّبار - صبور - صابر (ص ب ر)

فَعَال فَعُول فاعل

التمرین الخامس صفحه ۸

متراادف ها و متضاد هارا در جای مناسب قرار بده.

يسار ≠ يمين

راسِب ≠ ناجِح

رخيصة ≠ غاية

بَعِيد ≠ قَرِيب

بدايَة ≠ نَهايَة

بَيْع ≠ شِراء

نور = ضياء

قَبِيح ≠ جَمِيل

رَقْد = نام

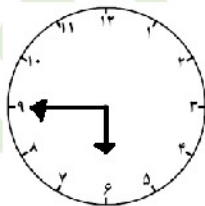
ممنوع ≠ مسموح

مُجْتَهِد = مُجَدِّد

حَزِين ≠ مسرور

التمرین السادس صفحه ۸

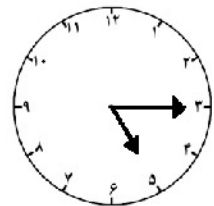
عقربه ساعت ها را رسم کنید.



السادسة إلا رُبْعاً (یک ربع مانده به شش)



الثامنة والنصف (هشت و نیم)



الخامسة والرّبع (پنج و ربع)

پژوهش علمی صفحه ۹

در اینترنت یا کتابخانه ازمونی کوتاه یا جمله هایی به زبان عربی پیرامون عظمت آفریده های خدا پژوهش کن سپس آن را با استفاده از واژه نامه عربی - فارسی ترجمه کن.





کوه کبیر کوه در شهر بدره استان ایلام

و در آفرینش آسمان ها و زمین می اندیشند. پروردگارا این را باطل نیافریدی

درس دوم عربی دهم صفحه ۱۲

لَمَوَاعِظُ الْعَدَدِيَّةُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (پند ها و نصایح شمارشی از پیامبر خدا)

هفت چیز بعد از آنکه انسان در قبر باشد ثوابش برای او جاری میگردد:

کسی که دانشی را (به دیگران) یاد داده است،

آب نهري را جاری ساخته است. چاهی را کنده است یا نخلی را کاشته است یا مسجدی را ساخته است یا مصحف (قرآن مکتوب) را به ارث گذاشته است یا فرزندی را به جای گذاشته است که بعد از مرگش طلب آمرزش میکند. خداوند برای رحمت صد جزء قرار داد. و نود و نه جزء را نزد خود نگه داشت و یک جزء به زمین فروفرستاد و از آن یک جزء بشر به یکدیگر رحم می کنند. به راستی یک غذا برای دو نفر کافی میباشد و دو غذا برای سه و چهار نفر کافی می باشد

همگی بخورید و پراکنده نشوید و مسلماً برکت همراه جماعت است.

دو بهتر از یک است و سه بهتر از دو است و چهار بهتر از سه است؛ و شما با جماعت باشید.

هرکس چهل صبح برای خدا اخلاق ورزد سرچشمه های حکمت و دانش از قلبش بر زبانش جاری می گردد.

چهار چیز اندکش زیاد است: تندگستی و درد و دشمنی و آتش (جهنم)

عبادت ده جزء است که نه جزء در طلب (روزی) حلال است.

صحیح و غلط صفحه ۱۳

- ۱- برای بنده ای که چاهی حفر میکند پاداش جاری می شود در حالی که او در قبرش بعد از مرگش است. ✓
- ۲- خداوند ۹۹ جز از رحمت برای خلق را نازل کرد. ✗
- ۳- پاداش طلب آمرزش فرزند برای والدین بعد از مرگشان جاری می شود. ✓
- ۴- همانا دو غذا برای سه نفر کافی نمی باشد. ✗





خود آزمایی صفحه ۱۵

سی شب	شصت تھی دست
هفتاد مرد	شش روز
هفت در	صد دانه

گفت و گو صفحه ۱۶
(در فرودگاه نجف اشرف)

گردشگری از کویت

گردشگری از ایران

و سلام و رحمت خداوند و برکاتش بر شما باد
عصر شما پر از نور و روشنایی باد عزیزم
نه من از کویت هستم آیا تو از پاکستان هستی؟
من برای بار اول آمدم و تو چند بار آمدی؟
عمرت چقدر است (چند سالت است؟)
تو از کدام شهر هستی؟
جنگل های مازندران و طبیعتش چقدر زیباست.
بله برای زیارت امام رضا هشتمین امام مان رفته ام.
همانا ایران جدا سرزمین زیبایی است و ملت ایران ملتی
مهمان دوست هستند.

سلام بر شما
عصر بخیر دوست من
آیا جنابعالی اهل عراق هستید؟
نه من ایرانی هستم چند بار برای زیارت آمده ای؟
من برای بار دوم آمده ام.
سن من ۱۶ سال است.
من از شهر جویبار از استان مازندران هستم
آیا قبلا به ایران رفته ای؟
ایران را چگونه یافتی؟





التمرین

التمرین الاول صفحہ ۱۷

- ۱- ده ضرب در سه مساوی می شود با سی $10 \times 3 = 30$
- ۲- نود منهای ده مساوی می شود با هشتاد $90 - 10 = 80$
- ۳- صد تقسیم بر پنج مساوی می شود با سی $100 \div 5 = 20$
- ۴- شش ضربدر یازده می شود با شصت و شش $6 \times 11 = 66$
- ۵- هشتاد و دو تقسیم بر دو مساوی می شود با چهل و یک $82 \div 2 = 41$

التمرین الثاني صفحہ ۱۷

- ۱- الثاني روز دوم از روزهای هفته، یکشنبه است.
- ۲- السادس روز ششم از روزهای هفته، پنجشنبه است.
- ۳- الرابع فصل چهارم در سال ایرانی، فصل زمستان است.
- ۴- الثالث فصل سوم در سال ایرانی فصل پاییز است.
- ۵- الثاني برنده اول جایزه طلا و برنده دوم جایزه نقره می گیرد.

التمرین الثالث صفحہ ۱۸

من واحد الى ثلاثين (یک تا سی)

واحد	اثنان	ثلاثة	اربعة	خمسة
سِتّة	سبعة	ثمانية	تسعة	عشرة
احد عشر	اثنا عشر	ثلاثة عشر	اربعة عشر	خمسة عشر





ستة عشر	سبعة عشر	ثمانیه عشر	تسعة عشر	عشرون
واحدو عشرون	الثانی و عشرون	ثلاثة و عشرون	اربعة و عشرون	خمسة و عشرون
سته و عشرون	سبعة و عشرون	ثمانیه و عشرون	تسعة و عشرون	ثلاثون

من عشرين الى تسعين (از بیست تا نود)

عشرون	ثلاثون	اربعون	خمسون
سِتُون	سَبْعُون	ثَمَانُون	تَسْعُون

التمرین الرابع صفحه ۱۹

- ۱- **خمسين** وقطعا ما نوح را به سوی قومش فرستادیم پس او در میان آنها ۹۵۰ سال امامت کرد.
- ۲- **عشر** هرکس کار نیک بیاورد ده برابر آن پاداش دارد.
- ۳- **ثلاثة** صبر سه نوع است: صبر در هنگام مصیبت و سختی صبر بر بندگی، صبر بر دوری یا ترک گناه
۴. **خمس** نشانه های مومن پنج چیز است: پرهیزگاری در تنهایی، صدقه دادن در نداری، صبر در هنگام

التمرین الخامس صفحه ۲۰

- ۱- سگ قادر به شنیدن صدای ساعت از فاصله ۴۰ قدمی است.
- ۲- مورچه قادر به حمل چیزی است که پنجاه برابر از وزنش بیشتر است.
- ۳- هشتاد درصد از موجودات جهان حشرات هستند.
- ۴- کلاغ سی سال یا بیشتر زندگی می کند.
- ۵- طول قد زرافه ۶ متر است.





التمرین السادس صفحه ۲۰

- ۱- ده دقیقه مانده به یازده ۱۰:۵۰
- ۲- هفت و بیست دقیقه ۷:۲۰
- ۳- دوازده تمام ۱۲:۰۰
- ۴- یک ربع مانده به شش ۵:۴۵
- ۵- پنج و نیم ۵:۳۰

انوار القرآن (نورهای قرآنی) صفحه ۲۱

- ۱- سینه ام - برایم - زبانم
- ۲- در آخرت - آتش جهنم
- ۳- نماز - خودتان - آن را نزد
- ۴- به ما - گام هایمان - پیروز کن

پژوهش علمی

طبق سلیقه ات از یک آیه در قرآن کریم و یک حدیث در نهج البلاغه جست و جو کن که در آن ها عدد باشد آنچه را از قرآن برای شما میسر است بخوانید.

درس سوم عربی دهم صفحات ۲۴ و ۲۵

مَطَرُ السَّمَاءِ (باران ماهی)

آیا باور می کنی که روزی از روزها ماهی هارا ببینی که از آسمان می افتند؟ مسلماً بارش باران و برف از آسمان یک چیز طبیعی است. ولی آیا امکان دارد که باران ماهی ببینیم؟ آیا گمان می کنی که در آن باران حقیقی باشد و فیلمی خیالی نیست. خب پس به این تصاویر نگاه کن تا باور کنی. به دقت نگاه کن تو افتادن ماهی هارا از آسمان می بینی مثل اینکه (گویا) آسمان ماهی هایی را می بارد. مردم این پدیده طبیعی را «باران ماهی» می نامند.





این پدیده مردم را سال های طولانی شگفت زده کرده و برای آن جوابی نیافتند.

باران ماهی سالانه در جمهوری هندوراس در آمریکای مرکزی اتفاق می افتد. این پدیده گاهی دوبار در سال اتفاق می افتد و مردم به مدت دوساعت یا بیشتر ابر سیاه بزرگی و رعد و برق و بادهایی قوی و بارانی شدید را ملاحظه می کنند.

سپس زمین با ماهی ها پوشیده می شود و مردم آن ها را برای پختن یا خوردنش می برند.

دانشمندان برای شناخت راز آن پدیده ی عجیب تلاش کردند. و گروهی را برای دیدن محل و شناختن ماهی هایی که بعد از این باران های شدید بر زمین می افتند فرستادند. و آنها دریافتند که بیشتر ماهی های پراکنده شده در زمین از یک نوع هستند.

و اما شگفتی کار آن است که ماهی ها متعلق به آب های مجاور نیستند بلکه متعلق به آب های اقیانوس اطلس هستند که به فاصله ۲۰۰ کیلومتر از محل سقوط ماهی ها دور هستند.

علت شکل گیری این پدیده چیست؟

گردباد شدیدی اتفاق می افتد پس ماهی ها را با قدرت به آسمان می کشد و آنها را به محلی دوری کشاند. و وقتی سرعتش را از دست می دهد ماهی ها بر روی زمین می افتند.

مردم هندوراس سالانه این روز را جشن می گیرند و آن را «جشنواره ی باران ماهی» می نامند.

صحیح و غلط صفحه ۲۶

- ۱- اهالی هندوراس ماهانه این روز را جشن می گیرند و آن را جشنواره دریا می نامند. ✗
- ۲- وقتی گردباد سرعتش را از دست می دهد ماهی ها بر روی زمین می افتند. ✓
- ۳- دانشمندان از شناخت راز آن پدیده عجیب ناامید شدند. ✗
- ۴- مسلماً بارش باران و برف از آسمان چیزی طبیعی است. ✓
- ۵- این پدیده ده بار در سال اتفاق می افتد. ✗

خود آزمایی صفحه ۲۸

فعل های زیر را ترجمه کنید.

يَسْتَغْفِرُ: آمرزش می خواهد

اِسْتَغْفَرَ: آمرزش خواست

اِسْتَغْفَار: آمرزش خواستن

اِسْتَغْفِر: آمرزش بخواه

يَعْتَذِرُ: پوزش می خواهد

اِعْتَذَرَ: پوزش خواست





اعْتَذِرْ : پوزش بخواه	اعْتِذَار : پوزش خواستن
انْقَطَعَ : بریده شد	يَنْقَطِعُ : بریده می شود
انْقَطَعَ : بریده شو	انْقِطَاع : بریده شدن
تَكَلَّمَ : سخن گفت	يَتَكَلَّمُ : سخن می گوید
تَكَلَّمَ : سخن بگو	تَكَلُّم : سخن گفتن
گفت و گو صفحه ۲۹	
دربخش گذرنامه درفرودگاه	
پلیس اداره گذرنامه	مسافر ایرانی
خوش آمدید (از دیدنتان خوشحالم) شما از کدام سرزمین هستید؟	ما از ایران و شهر زابل هستیم.
خوش آمدید مارا مشرف فرمودید	سرورم از تو تشکر می کنم.
ما شاء الله (هرچه خدا بخواهد) خوب به زبان عربی سخن می گویی!	این زبان را دوست دارم. عربی زیباست.
تعداد همراهان چند نفر است؟	شش تا. پدر و مادرم و دو خواهرم و دو برادرم
مهمانان خوش آمدید. آیا بلیط های ورود دارید؟	بله هرکدام از ما کارتش در دستش است.
آقایان در سمت راست و خانم هادرسمت چپ برای بازرسی لطفا گذرنامه هایتان را دستتان بگیرید	به روی چشم ما آماده ایم





التمرین الاول صفحه ۳۰

جمله صحیح و غیر صحیح را بر حسب حقیقت مشخص کنید.

- ۱- جشنواره، جشنی به مناسبت زیباست، مانند جشنواره گل ها و جشنواره فیلم ها ✓
- ۲- برف نوعی از انواع بارش آب از آسمان است که فقط بر کوه ها نازل می شود. ✗
- ۳- ایرانی ها نوروز اولین روز از روز های سال شمسی را جشن می گیرند. ✓
- ۴- ماهی ها در رودخانه و دریا زندگی می کنند و انواع گوناگونی دارند. ✓
- ۵- گردباد باد شدیدی است که از مکانی به مکان دیگر منتقل نمی شود. ✗

التمرین الثاني صفحه ۳۰

جواب صحیح را مشخص کنید.

- ۱- اِنْقَطَعَ ۲- يَسْتَرْجِعُ ۳- تَعْلَمُ ۴- اِسْتَمِعَ
- ۵- لا يحتفلُ ۶- سَيَبْتَئِمُ

التمرین الثالث صفحه ۳۱

آیات و دو حدیث را ترجمه کن سپس نوع فعل ها را مشخص کنید.

- ۱- و برای گناهانشان امرزش طلبیدند جز خدا چه کسی گناهان را می آمرزد؟

استغفروا = فعل امر يغفرُ = مضارع

- ۲- بگو عالم غیب فقط برای خداست پس منتظر باشید که من نیز با شما از منتظرانم.

فَعُلَ = امر فانتظرو = امر

- ۳- بر آنچه می گویند شکبیا باش و از آنان دوری کن.

اصبر = امر يقولون = مضارع واهجرو = امر

- ۴- مردم خفتگان هستند پس هر وقت بمیرند بیدار می شوند. ماتوا = ماضی

- ۵- شما مسئول هستید حتی در برابر قطعه های زمین و چارپایان انتبهوا = مضارع



التمرین الرابع صفحه ۳۲

در دایره عدد مناسب قرار بده (یک کلمه اضافی است).

- ۶ (یدرسُ منه الطلاب). (دانش آموزان در آن درس می خوانند.)
- ۳ (عين الماء و نهر كثير الماء). (چشمه آب و رودخانه پرآب)
- ۲ (فاكهة يأكلها الناس مُجففة ايضاً). (میوه هایی که مردم آن را خشک شده هم می خورند.)
- ۱ (بيت مقدس لاداء الصلاة عند المسلمين). (خانه ای مقدس نزد مسلمانان برای انجام نماز)
- ۵ (الوقت الممتد من مغرب الشمس الى طلوع افجر. زمان با امتداد از غروب خورشید تا طلوع سپیده دم)

التمرین الخامس صفحه ۳۲

کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید.

اصبح = صار أنزل = رفع حفلة = مهرجان صعود = نزول

التمرین السادس صفحه ۳۲

در جای خالی فعل مناسب قرار بده.

- ۱- پس صبرپیشه کن همانا وعده ی خدا حق است و برای گناهت آمرزش بخواه. / استغفر
- ۲- اگر خدا بخواهد پس همه ی ما بعد از دو سال از مدرسه فارغ التحصیل خواهیم شد. / نخرج
- ۳- خدای من امیدم از مردم بریده شده است و تو امید هستی. / انقطع
- ۴- دوستم انتظار می کشید پدرش را برای برگشتن به خانه. / ينتظر
- ۵- من و دوستم نامه هایی را از راه اینترنت دریافت کردیم. / استلمنا





انوار القرآن صفحه ۳۳

جواب صحیح را در ترجمه فارسی انتخاب کنید.

۱- نشوید - نمی شود

۲- اندرز - بهتر

۳- مرا - سپاسگزاری کنید

۴- توانش

۵- سودش - زیانش

پژوهش علمی صفحه ۳۴

به دنبال قصه قرآنی کوتاه به زبان عربی در اینترنت یا مجله ای یا کتابی بگرد و آن را با کمک لغت نامه عربی به فارسی ترجمه کن.

(سوره قصص ۷) و به مادر موسی وحی کردیم که او را شیر ده و چون بر او ترسیدی او را به دریا بیفکن و از تلف شدن او نترس و از دوری او غمگین مباش که ما او را به تو برمی گردانیم و او را از پیامبران قرار می دهیم.

و اوحینا الی امّ موسی ان ارضیه فادا خفت علیه فالقید فی الیم و لا تخافی و لا تحزنی انا رادّوه الیک و جاعلوه من المرسلین. (قصص ۷)

درس چهارم عربی دهم صفحات ۳۶ و ۳۷

همکلاسی پر از گام به گام های به روز و خفنه ، برای دانلود گام به گام سایر دروس به وب سایت ما به نشانی Hamkelasi.ir مراجعه کنید



اَلتَّعَايُشُ السَّلْمِيُّ (هم زیستی مسالمت آمیز)

قطعا پیام اسلام در گذر زمان ها بر اساس منطق و دوری از بدی استوار بوده است و به راستی خداوند می فرماید: و نیکی و بدی برابر نیستند (بدی را) به گونه ای که بهتر است (بانیکی کردن) رفع کن که آن گاه کسی که میان تو و او دشمنی هست گویی دوستی صمیمی می شود.

همانا قرآن به مسلمانان امر می کند که خدایان مشرکان و کافران را دشنام ندهند.

و آن (قرآن) می فرماید: و کسانی که به جای خدا می خوانند دشنام ندهید که سبب شود آنان هم به خدا دشنام دهند. اسلام ادیان الهی را محترم می شمارد.

ای پیامبر بگو ای اهل کتاب (یهودی و نصاری) بپایید به سوی کلمه ای یکسان میان ما و شما که جز خدا را نپرستیم و چیزی را شریک او قرار ندهیم.

قرآن بر آزادی عقیده تاکید می کند (هیچ اجباری در دین نیست)

پافشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی جایز نیست به خاطر اینکه کسی از آن سود نمی برد.

بر همه واجب است که هر کدام با حفظ عقاید خود با یکدیگر همزیستی مسالمت آمیز کنند.

به خاطر اینکه هر حزب و گروهی به آنچه دارند (نزدشان است) خوشحالند.

کشورهای اسلامی مجموعه ای از ملت های متعدد هستند که در زبان های خود و رنگ هایشان متفاوت می باشند.

خداوند بزرگ می فرماید: ای مردم ما شما را از مرد و زنی آفریدیم.

و شما را شعبه شعبه و قبیله قبیله قرار دادیم تا یکدیگر را بشناسید.

همانا گرامی ترین شما نزد خداوند پرهیزگارترین شماست. قرآن ما را به وحدت و یکپارچگی دعوت می کند. و همگی به ریسمان خدا چنگ بزنید و پراکنده نشوید.

یکپارچگی امت اسلامی در شکل های زیادی جلوه گر می شود از جمله جمع شدن مسلمانان در یک محل در حج.

مسلمانان یک پنجم ساکنان جهان هستند در پهنای گسترده ای از زمین از چین تا اقیانوس اطلس زندگی می کنند.

امام خمینی که خدا رحمتش کرد فرمود: هرگاه کسی سخنی بگوید که مسلمانان را پراکنده سازد پس بدانید که او نادان است یا دانایی است که تلاش می کند در بین صف های مسلمانان تفرقه ایجاد کند.

رهبرمان آیت الله خامنه ای فرمودند: هرکس از شما شخصی را ببیند که به تفرقه دعوت می کند پس وی مزدور دشمن است.





درست و اشتباه صفحه ۳۸

۱. پافشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی برای دفاع از حقیقت جایز است. ✖
۲. رسالت اسلام براساس منطق و دوری از بدی کردن استوار است. ✓
۳. بر همه مردم واجب است که بایکدیگر همزیستی مسالمت آمیز کنند. ✓
۴. بعضی ملت ها بر دیگران به علت رنگ برتری دارند. ✖
۵. یک چهارم ساکنان جهان مسلمان هستند. ✖

خود آزمایی صفحه ۳۹

الماضی	المضارع	الامر	المصدر
تعامل: دادو ستد کرد عَلَّمَ: یاد داد کاتب: نامه نگاری کرد أَجْلَسَ: نشاند	يتعامل: داد و ستد می کند يُعَلِّمُ: یاد می دهد يکاتبُ: نامه نگاری می کند يُجْلِسُ: می نشاند	تَعَامَلْ: دادو ستد کن عَلِّمْ: یاد بده کاتب: نامه نگاری کن أَجْلِسْ: بنشان	تعامل: دادو ستد کردن تعلیم: آموزش دادن مکاتبه: نامه نگاری کردن اجلاس: نشاندن

گفتگو صفحه ۴۰

در سالن بازرسی گمرک

بلیس گمرک	زیارت کننده (خانم)
این کیف را اینجا بیاور یک بازرسی ساده است بخشید این کیف برای کیست؟ لطفا آن را باز کن چه چیزی در کیف است؟ این کتاب چیست؟ این قرص ها چیست؟ این ها غیر مجاز است. اشکالی ندارد. آن ها را جمع کن و برو	به روی چشمم ای برادر-ولی مشکل چیست؟ اشکالی ندارد برای خانواده ام بفرما- کیف من برای بازرسی باز است. مسواک و خمیر دندان و حوله و لباس ها کتاب نیست بلکه دفتر خاطرات است. قرص های آرام بخش -من سردرد دارم ولی من جداً به آن ها نیاز دارم متشکرم در امان خدا





التمرین الاول صفحه ۴۱

کدام کلمه از کلمات لغت نامه با توضیحات بعدی زیر مناسب است؟

- ۱- رئیس سرزمین (کشور) کسی که به مسئولین دستور می دهد و آن ها را برای انجام تکالیفشان پند می دهد. / القائد: رهبر
- ۲- شناختن بعضی با بعضی دیگر / تعارف: یکدیگر را شناختن
- ۳- کسی که برای مصلحت دشمن کار می کند. / العمیل: مزدور
- ۴- یک جزء از پنج / الخمس: یک پنجم

التمرین الثاني صفحه ۴۱

در دایره عدد مناسب قرار دهید. (یک کلمه اضافی است)

- ۴) دردی در سر که انواعش و سبب هایش فرق می کند. ۵) بسیار بزرگتر از دریا
- ۲) وسیله ای برای تمیز کردن دندان ها ۳) قطعه ای از زمین

التمرین الثالث صفحه ۴۱

در جاهای خالی کلمه مناسب از کلمات زیر فرار بده (دوکلمه اضافیست)

- ۱- لَدَيَّ تلفن همراهی دارم که باتریش در طول نصف روز خالی می شود
- ۲- سواء همکلاسی ها در درس در حد مساوی هستند.
- ۳- ذکریات خاطرات سفر علمی رانوشتم
- ۴- من دون احدی را به غیر خدا عبادت نکنید.

التمرین الرابع صفحه ۴۲

- ۱- زرافه در یک روز فقط کمتر از سی دقیقه و در سه مرحله می خوابد ؟
- ۲- آرامگاه «وادی السلام» در نجف اشرف از بزرگترین قبرستان های جهان است ؟
- ۳- چین اولین دولتی در جهان است که پول های کاغذی را به کار برد ؟
- ۴- اسب می تواند ایستاده بر پاهایش بخوابد ؟
- ۵- بیشترین ویتامین C در پوست پرتقال است ؟





التمرین الخامس صفحه ۴۳

آیات را ترجمه کن و نوع فعل هارا در آن بنویس.

۱. و از آسمان آبی فرو فرستاده و به وسیله ی آن از محصولات برای شما رزقی پدید آورده است.

انزل = ماضی اخرج = ماضی

۲. خدا پرست کسانی است که ایمان آورده اند آنان را از تاریکی ها به سوی نور بیرون می برد.

آمنوا = ماضی یخرجهم مضارع

۳. پس صبر پیشه کن که وعده خدا حق است و برای گناهت آمرزش بخواه.

اصبر = امر استغفر = امر

۴. و قرآن را به حق نازل کردیم و به حق نازل شده است.

انزلنا = ماضی نزل = ماضی

۵. گفت البته من چیزی می دانم که شما نمی دانید

قال = ماضی اعلم = مضارع تعلمون = مضارع

التمرین السادس صفحه ۴۴

جواب صحیح را مشخص کن.

۱. حلول

۲. يُحَذِّرُ

۳. تَقَاعُدُ

۴. أَرْسِلَ

۵. لَا تَقْلَبُوا

۶. يَتَعَلَّمُ

۷. اعتراف





انوار القرآن صفحه ۴۵

ترجمه کلمات رنگی را در آیات مشخص کن.

۱. روی زمین - نادان ها

۲. خوبی ها - بدی ها

۳. رهنمون ساخت - و اگر

۴ - همانا من - فرستادی

۵ - آگاه باش - یاد

۶ - نیکی کن - به تو

پژوهش علمی صفحه ۴۶

به دنبال آیاتی بگرد که در هریک از آن آیات فعلی از این فعل ها باشد (در هر آیه فقط یک فعل)

۱. و ارسلنا الیهم رسلاً (مائده ۷۰) و پیامبرانی به سوی آنها فرستادیم

۲. و انتظرو انا منتظرون (هود ۱۲۲) و منتظر باشید که مانیز منتظریم.

۳. و استغفروالله انّ الله کان غفوراً رحیماً. (نساء ۱۰۶) و از خدا آمرزش بخواه که خدا بسیار آمرزنده و مهربان است.

۴. اذ نبعث اشقاها (شمس ۱۲) آن گاه که بد بخت ترین آنها تحریک شد.

برای دانلود نمونه سوالات بیشتر به وب سایت ما به نشانی Hamkelasi.ir مراجعه کنید



درس پنجم عربی دهم صفحات ۴۸ و ۴۹

هذا خلق الله (این خلقت خداوند است)

غواص‌هایی که شبانه به عمق اقیانوس رفتند صدها چراغ رنگی را مشاهده کردند که نورشان از ماهی‌های نورانی فرستاده می‌شود و تاریکی دریا را به روزی روشن تبدیل می‌کند که غواص‌ها در آن می‌توانند در نور این ماهی‌ها عکس بگیرند.

دانم‌شدن کشف کردند که این نورها از نوعی باکتری نورانی فرستاده می‌شوند که زیر چشمان آن ماهی‌ها زندگی می‌کند. آیا امکان دارد که بشر روزی از آن معجزه دریایی استفاده کند و از باکتری نورانی برای روشن کردن شهرها کمک بگیرد. چه بسا آن را بتواند زیرا هرکس چیزی را خواست و تلاش کرد یافت.

قطعا زبان گربه سلاحی پزشکی دائمی زیرا آن پر از غده‌هایی است که مایعی پاک‌کننده ترشح می‌کند. پس گربه

چندین بار زخمش را می‌لایسد تا زخمش بهبود یابد. قطعا بعضی پرنده‌ها و حیوانات بنا به طبیعتشان گیاهان دارویی را می‌شناسند و می‌دانند چگونه گیاه مناسب را برای پیشگیری از بیماری‌های مختلف بکار گیرند. و این حیوانات انسان را به خواص درمانی بسیاری از گیاهان صحرایی (خشکی) و مانند آن را راهنمایی کرده‌اند.

قطعا اغلب حیوانات علاوه بر داشتن زبانی مخصوص به خود زبان عمومی دیگری دارند که به واسطه آن می‌توانند باهمدیگر به تفاهم برسند.

پس کلاغ صدایی دارد که به وسیله آن به سایر حیوانات هشدار می‌دهد تا به سرعت از منطقه خطر دور شود پس آن مانند جاسوسی از جاسوسهای جنگل است.

اردک نزدیک دمش غده‌ای طبیعی دارد که روغن خاصی را دربردارد که بر بدنش پخش می‌کند پس بدنش تحت تاثیر آب قرار نمی‌گیرد.

آفتاب پرست می‌تواند چشمانش را جهت‌های مختلف بپرخاند بدون آنکه سرش را حرکت دهد، می‌تواند همزمان دوطرف را ببیند.

چشم جغد حرکت نمی‌کند و آن ثابت است اما او این نقص را با حرکت دادن سرش به هرجهتی جبران می‌کند و می‌تواند سرش را دویست و هفتاد درجه بپرخاند بدون اینکه جسمش را حرکت دهد.





جمله درست و نادرست را طبق حقیقت و واقعیت مشخص کن.

- ۱- زرافه صدایی دارد که به سایر حیوانات هشدار می‌دهد تا به سرعت از خطر دور شوند. ✖
- ۲- ماهی‌های نورانی تاریکی دریا را به روزی روشن تبدیل می‌کنند. ✓
- ۳- آفتاب پرست می‌تواند چشمانش را در یک جهت بچرخاند. ✖
- ۴- زبان گربه پر از غده‌هایی است که مایعی پاک‌کننده ترشح می‌کند. ✓
- ۵- حیوانات آبری در اعماق اقیانوس زندگی نمی‌کنند. ✖
- ۶- سر جغد در یک جهت حرکت می‌کند. ✖

اختبر نفسک خودآزمایی صفحه ۵۲

جمله فعلیه و اسمیه را مشخص کنید سپس نقش کلمات رنگی را مشخص کن.

فاعل و مرفوع مفعول و منصوب

- ۱- يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ النَّاسِ خدا برای مردم مثال‌ها می‌زند.
 - ۲- الضَّاعَةُ الْفُرْصَةُ غُضَبَةٌ از دست دادن فرصت اندوه است.
- مبتدا و مرفوع خبر و مرفوع

اختبر نفسک خودآزمایی صفحه ۵۲

ترجمه کنید احادیث را سپس مبتدا و خبر و فاعل و مفعول را در جملات زیر مشخص کنید.

حسد نیکی‌ها را می‌خورد همانطور که آتش هیزم را می‌خورد.

الحسدُ: مبتدا و مرفوع تُأْكَلُ: فعل و خبر النَّارُ: فاعل و مرفوع
الحطب: مفعول و منصوب

۲- خداوند چیزی را برتر از عقل برای بندگان تقسیم نکرده است.

قَسَمَ: فعل الله: فاعل و مرفوع شيئاً: مفعول و منصوب

۳- میوه و ثمره‌ی دانش اخلاص در کار است.

ثمرة: مبتدا و مرفوع اخلاص: خبر و مرفوع
العلم: مضاف الیه و مجرور العمل: مضاف الیه و مجرور





حوار (مع سائقُ سیاره الأجرة) صفحه ۵۳

مکالمه با راننده تاکسی

راننده تاکسی	گردشگر
من در خدمت شما هستم. بفرمایید	ای راننده می‌خواهیم به مدائن برویم.
گمان میکنم مسافت سی و هفت کیلومتر است. عجیب است چرا به مدائن می‌روید؟	مسافت از آنجا تا بغداد چقدر است؟
برای اینکه فقط کمی از زائران به مدائن می‌روند. (نمی‌روند به مدائن جز کمی از زائران)	برای زیارت آرامگاه سلمان فارسی و دیدن طاق کسری چرا تعجب میکنی؟
زیارت همگی مقبول باشه. آیا می‌دانی سلمان فارسی کیست یا نه؟	در ابتدا به زیارت عتبات (درگاه‌های) مقدس در چهار شهر کربلا-نجف- سامرا و کاظمین مشرف شدیم
آفرین و آیا درباره‌ی طالق کسری معلوماتی داری؟	بله او را می‌شناسم او یکی از یاران پیامبر و اصالت او اصفهانی است.
ماشالله (هرچه خدا بخواهد) آفرین بر تو معلومات تو زیاد است.	البته او یکی از قصرهای پادشاهان ساسانی قبل از اسلام است. دوشاعر بزرگ دو قصیده هنگام دیدارشان از ایوان کسری سروده‌اند. بُحتری از بزرگ ترین شاعران عرب و خاقانی از شاعران ایرانی.





التمرین

التمرین الاول صفحه ۵۴

کدام کلمه از کلمات لغت نامه با توضیحات زیر مناسب است؟

- ۱- بوم پرنده ای که در مکان‌های رها شده (بدون ساکنین) که در روز می‌خوابند و در شب خارج می‌شود.
- ۲- ذَنَب عضوی در پشت بدن حیوان که اغلب اوقات آن را برای راندن حشرات استفاده می‌کند.
- ۳- اعشاب طَیِّبه گیاهان مفیدی که از آنها مانند دوا برای معالجه استفاده می‌کنیم.
- ۴- بَط پرنده‌ای که در خشکی و آب زندگی می‌کند.
- ۵- ظلام نبودن نور
- ۶- إِنارة پراکندن نور

التمرین الثاني صفحه ۵۵

کلمات مترادف و متضاد را تعیین کنید.

- | | |
|---------------|----------------|
| استکاع = قدر | سِلْم ≠ حرب |
| اقترب ≠ ابتعد | احسان ≠ اساءة |
| بنی = صَنَمع | ظلام ≠ ضياء |
| علاوة ≠ صداقة | نفایة = زیاله |
| عنیم = سحاب | حجرة = غرفة |
| ینبوع = عین | قَرَب ≠ بَعْد |
| فرح = حزن | من مطلق ≠ رجاء |
| غصة = حُزن | جاهز = حاضر |



التمرین الثالث صفحہ ۵۶

رسم هر تصویر را در جای خالی بنویس سپس آنچه از تو خواسته شده است را مشخص کن.

- ۱- تُعْطَى الْبَقْرَةُ الحليب گاو شیر می دهد الفاعل: البقرة
- ۲- يَرْسِلُ الْغُرَابُ اخبارًا الغابة کلاغ خبرهای جنگل را می فرستد المفعول: اخبار الغابة
- ۳- ذَنَبُ الطاووس جميل دم طاووس زیباست مضاف اليه: الطاووس
- ۴- الحرياء ذات عيون متحركة آفتاب پرست دارای چشم های متحرک است الصفة: متحركة
- ۵- الشرطي يحفظ الا من بالكلاب پلیس امنیت را به کمک سگ ها حفظ می کند المبتدا: الشرطي
- ۶- البط طائر جميل اردک پرنده زیبایی است الخبر: طائر

التمرین الرابع

فعل و فاعل و مفعول را در کلمات رنگی مشخص کن.

- ۱- انزل : فعل الله: فاعل و مرفوع سکینه: مفعول و منصوب
پس خدا آرامش خود را بر پیامبرش و بر مومنان نازل کرد
- ۲- املك: فعل و فاعل آن ضمير مستقل أنا نفعاً: مفعول و منصوب شاء : فعل الله: فعل
من اختیار هیچ سود و زبانی را برای خودم ندارم مگر آنچه را خدا بخواهد.
- ۳- صرب: فعل و فاعل آن ضمير مستتر هو مثلاً: مفعول و منصوب نسي: فعل و فاعل آن ضمير هو
خلقه: مفعول و منصوب
و برای ما مثلی زد آفرینش خود را از یاد برد.
- ۴- يظلم: فعل ربك: فاعل و مرفوع احداً: مفعول و منصوب
و پروردگارت به هیچ کس ستم نمی کند.
- ۵- يريد: فعل الله: فاعل و مرفوع اليسر: مفعول و منصوب
خدا برای شما آسانی می خواهد.



التمرین الخامس صفحه ۵۷

مبتدا و خبر را در احادیث زیر مشخص کن.

- ۱- اَلَّذُمْ : مبتدا و مرفوع
خَيْرُ: خبر و مرفوع
پشیمانی به خاطر سکوت بهتر از پشیمانی بخاطر حرف زدن است.
- ۲- اَكْبَرُ: مبتدا و مرفوع
الْحُمِّي: مضاف الیه و مجرور
نادانی زیاده روی در ستایش و نکوهش است.
بزرگترین
- ۳- سَيِّدُ: مبتدا و مرفوع
القوم: مضاف الیه و مجرور
سرور قوم خدمتگزار در سفر است.
خادم: خبر و مرفوع
- ۴- العِلْمُ: مبتدا و مرفوع
صَيِّدُ: خبر و مرفوع
الکتابة: مبتدا و مرفوع
قید: خبر و مرفوع
دانش شکار است و نوشتن بند است.
- ۵- الصلاة: مبتدا و مرفوع
مفتاح: خبر و مرفوع
نماز کلید هر خوبی است.

التمرین السادس صفحه ۵۸

جمله های زیر را ترجمه کنید سپس نقش کلمات رنگی را مشخص کنید.

- ۱- الناس: مفعول و منصوب
أنفسکم: مفعول و منصوب
آیا مردم را بع نیکوکاری فرمان می دهید و خود را فراموش می کنید
- ۲- الله: فاعل و مرفوع
نفساً: مفعول و منصوب
خدا هیچ کس را جز به اندازه و وسعش تکلیف نمی کند.
- ۳- احبُّ: مبتدا و مرفوع
عباد: مضاف الیه و مجرور
محبوب ترین بندگان خدا نزد خداوند سودمندترین آنها به بندگانش
- ۴- الادب: مضاف الیه و مجرور
قبح: مفعول و منصوب
خوش ادبی زشتی اصل و نسب را می پوشاند.
- ۵- عداوة: مبتدا و مرفوع
الجاهل: مضاف الیه و مجرور
دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است.





النوار القرآن (نورهای قرآنی) صفحه ۵۹

جاهای خالی را در ترجمه فارسی تکمیل کن.

۱- مرگ ۲- آفرینش_ فکر می کند ۳- نیافریدی

۴- آتش (دوزخ) ۵- ستمگران، یآوری ۶- شنیدم_ایمان آوردم

المبحث العلمی (پژوهش علمی) صفحه ۶۰

دنبال متنی کوتاه به زبان عربی پیرامون آفرینش خداوند بگرد و سپس آن را به فارسی ترجمه کن با کمک گرفتن از لغت نامه فارسی-عربی

نُقَارُ الخَشَب: دارکوب

إِنَّهُ يَنْقُرُ جذوعَ الاشجار بحثاً عن الديدان والحشرات و اليرقات بِسرعة ۱۵ نقره فی الثانية و تیحركُ رأس الطائر بِسرعة ۲۰۰ کم فی الساعة. یعنی اسرع مَرَّتَيْنِ مِنْ سرعة الرصاصة المطلقة

يَنْقُرُ: نوک می زند و سوراخ می کند جذوع: تنه الديدان: کرم ها

اليرقات: نوزاد حشرات أسرع: سریعتر الرصاصة: گلوله

برای دانلود گام به گام های سایر دروس به وب سایت ما به نشانی Hamkelasi.ir مراجعه کنید



درس ششم عربی دهم صفحه ۶۲ و ۶۳

ذوالقرنین (ذوالقرنین)

ذوالقرنین پادشاه عادل و یکتا پرستی بود که خداوند به او قدرت عطا کرده بود. ذوالقرنین در مناطق گسترده حکومت می کرد نامش در قرآن بیان شده است. وقتی شرایط برای ذوالقرنین در (کشورش) استقرار یافت، با سپاهیان و لشکر باشکوهش به سمت مناطق به راه افتاد. (حرکت کرد) در حالی که مردم را بسوی یکتاپرستی و جنگیدن با ستمگری و فساد فرا می خواند مردم در مسیر حرکتش به علت عدالتش به او خوش آمد می گفتند و از او می خواستند که حکمرانی (داوری) کند و کارهایشان را اداره کند تا اینکه به مناطقی رسید که در آن مرداب هایی بود که آبهای شان دارای بویی ناپسند بود (آب هایشان بوی بدی داشتند). نزدیک این باتلاق ها مردمی را یافت که برخی از آنان تبهکار و فاسد و برخی درستکار بودند.

پس خداوند در مورد آنها او را مورد خطاب قرار داد و به او در جنگ با مشرکان فاسد از بین آنها ای یا هدایتشان اختیار داد ذوالقرنین هدایتشان را برگزید.

پس با عدالت بر آنها حکومت کرد و فاسدین آنها را اصلاح کرد. پس با سپاهیان به سمت شرق حرکت کرد و بسیاری از امت ها از او اطاعت کردند و به خاطر عدالتش از او استقبال کردند تا اینکه به قومی غیر متمدن رسید. پس آنها را به ایمان به خدا دعوت کرد تا این که قومی رسید که نزدیک تنگه ای بین دو کوه بلند زندگی می کردند.

این قوم از سمت سپاه وی و کارهای شایسته اش را دیدند و از لحظه رسیدن وی فرصت را غنیمت شمردند زیرا از دو قبیله وحشی که پشت آن کوه ها زندگی می کردند در رنج و عذاب شدید بودند و سپس گفتند مردان این دو قبیله فاسد هستند از این تنگه به ما حمله می کنند و خانه های ما را خراب میکنند و اموال ما را غارت می کنند و این دو قبیله همان یاجوج و ماجوج هستند.

به همین دلیل او گفتند از تو می خواهیم که این جنگ را با سد بزرگی ببندیم تا دشمن نتواند از آنجا به ما حمله کند و ما در کار است به او کمک می کنیم بعد از آن هدایای زیادی برایش آوردند ذوالقرنین آنها را رد کرد و گفت بخشش خداوند بهتر از بخشش دیگر است. از شما می خواهم که در ساختن این سد به من کمک کنید مردم به خاطر آن خیلی خوشحال شدند. القرنین به آنها دستور داد که آهن و مس روی آورند و سپس آن دو را در تنگه قرار داد و آتش را روشن کردند تا اینکه مثل و شد و در میان آهن وارد شد و سد محکمی شد. پس مردم از فرمانروای درستکار به خاطر این کارش تشکر





کردند. و از دو قبيله ياجوج و ماجوج رهايي يافتند و ذوالقرنين از پروردگارش به خاطر موفقيتش در گشايش هائيش سپاسگزارى کرد.

عين الصحيح: صفحه ٦٤

- ١- خداوند به ذوالقرنين دستور داد كه با مشتركان فاسد بجنگد يا صلاح كند. ✓
- ٢- ذوالقرنين به همراه سپاهيانش به سمت جنوب حركت كرد درحاليكه مردم را يه يكتا پرستى دعوت ميكرد. ✗
- ٣- ذالقرنين هدايائى را كه مردم آنها را درآورده بودند پذيرفت. ✗
- ٤- ذوالقرنين سد را با آهن و چوبها ساخت. ✗
- ٥- دوقبيله ياجوج و ماجون متمدن بودند. ✗

اختبر نفسك صفحه ٦٦

- آيات مباركه را بخوان سپس فعل هاى مجهول را مشخص كنيد.
- ١- و هنگامى كه قرآن خوانده مى شود به آن گوش دهيد و سكوت كنيد باشد كه مورد رحمت قرار گيريد.
 - (قُرِئَ وَ تُرْحَمُونَ) فعل هاى مجهول
 - ٢- گناهكاران از چهره شان شناخته مى شوند. يعرف: فعل مجهول
 - ٣- انسان ضعيف آفريده شده است. خَلِقَ: فعل مجهول

حوار (گفتگو با مسئول پذيرش هتل) صفحه ٦٧

مسئول پذيرش	گردشگر
شماره اتاق چندانست؟؟	لطفاً كليد اتاقم را به من بده
بفرما	دويست و بيست
عذر مى خواهم سيصد و سى را به شما دادم	ببخشيد اين كليد اتاقم نيست!
ازش صبح تا دو بعد از ظهر سپس همكارم بعد از من مى آيد	اشكالى ندارد دوست من ساعت كارت تا چندانست؟
صبحانه از هفت و نيم تا يك ربع به نه، ناهار از دوازده تا دو و ربع شام از هفت تا يك ربع به نه	وقت هاى صبحانه و ناهار و شام چه وقت است؟





غذای صبحانه چیست؟	چای و نان و پنیر و کره و شیر و مربای زرد آلو
و غذای ناهار چیست؟	برنج و مرغ
و غذای شام چیست؟	برنج با خورشید بادمجان
از تو سپاسگزارم	وظیفه است تشکر لازم نیست

التمرین صفحه ۶۸
التمرین الاول:

کدام کلمه از کلمات وازه نامه باتوضیحات زیر تناسب دارد؟

- ۱- به معنی رفتن به سوی مهمان و اظهار شادی از آن. استَقْبَل - استقبال
- ۲- مجموعه ای بزرگ از ارتش برای دفاع از وطن. جیش - جیوش
- ۳- مکانی که آب در آن در زمان طولانی جمع می شود. مُسْتَنْقِع
- ۴- مکانی بین دو کوه مضیق

التمرین الثاني صفحه ۶۸

در جاهای خالی کلمه مناسبی از کلمات زیر قرار بده (سه کلمه اضافه است)

- ۱- اَصْلَح: هر کس از شما به نادانی کار بدی کند پس از آن توبه کند و خودش را اصلاح کند او را می بخشد زیرا او بسیار آمرزنده و مهربان است.
- ۲- اِخْتَارَ: و موسی از میان قوم خود هفتاد مرد را برای میعاد ما انتخاب کرد.
- ۳- هَدَى: پروردگار ما کسی است که به هر چیزی آفرینش در خور آن را داده است و سپس هدایتش فرموده است.
- ۴- اسْكُنَ: و ای آدم تو و همسرت در این باغ ساکن شوید.
- ۵- مَفْسَدُونَ: یقیناً یاجوج و ماجوج در این سرزمین فساد می کنند.





التمرین الثالث صفحه ۶۹

جواب صحیح را انتخاب کن .

- | | | |
|-------------|--------------|-------------|
| ۱- استقبلَ | ۲- یُفَرِّقُ | ۳- غلاق |
| ۴- عَلِمُوا | ۵- يُضْرَبُ | ۶- يُخْرَجُ |

التمرین الرابع صفحه ۷۰

عبارت های زیر را ترجمه کنید سپس فعل های مجهول را مشخص کنید.

- ۱- ای مردم مثلی زده شده است به آن گوش فرا دهید کسانی را که به جز خدا میخوانند مگسی را نخواهند آفرید.

ضَرِبَ: فعل مجهول

- ۲- بگو من مامور شده ام که خدا را درحالی کردن را برای او خالص گردانیده ام بپرستم.

أَمَرْتُ: فعل مجهول

- ۳- ماه رمضان است که قرآن درآن نازل شده است.

أَنْزَلَ: فعل مجهول

- ۴- لباس های ورزش قبل از شروع مسابقات شسته می شود.

تَغَسَّلَ: فعل مجهول

- ۵- در سالن امتحان برای دانش آموزان باز می شود.

يُفْتَحُ: فعل مجهول

انوار القرآن صفحه ۷۱

ترجمه صحیح را انتخاب کنید .

- ۵- دوست می دارد-بخورد

۱- بهتر از خودشان

۲- واز خودتان -لقب های

۳- از بسیاری از گمان ها دوری کنید

۴- گناه-همدیگه



درس هفتم عربی دهم صفحات ۷۴ و ۷۵

یا من فی البحار عجائبه (ای آنکه شگفتی‌هایش در دریاهاست) از دعای جوشن کبیر

اعضای خانواده فیلم جالبی از دلفینی که انسان را از غرق شدن نجات داده و او را به ساحل رسانده می بینند حامد: باور نمیکنم این کار عجیبی است خیلی مرا متحیر می کند.

پدر: ای فرزندم عجیب نیست زیرا دلفین دوست انسان در دریاهاست. صادق: باورش سخت است ای پدرم ما را با این دوست آشنا گردان.

پدر: او حافظه قوی دارد و شنوایی اش ده برابر بالاتر از شنوایی انسان است و وزن او حدوداً به دو برابر وزن انسان می رسد و آن از حیوانات پستانداری است که به بچه‌هایش شیر میدهد.

نورا: حیوان باهوشی است که کمک کردن به انسان را دوست دارد آیا اینطور نیست؟

پدر: آری قطعاً دلفین‌ها می توانند ما را به محل سقوط هواپیمایی یا مکان غرق شدن یک کشتی هدایت کنند.

مادر: دلفین‌ها نقش مهمی در جنگ و صلح ایفا می کنند و آنچه را که از شگفتی‌ها و اسرار زیر آب هست را کشف می کنند و به انسان در کشف مکان‌های تجمع ماهی‌ها کمک می کنند.

صادق: دلفین‌ها را دیدم که حرکات گروهی انجام می دادند آیا با هم صحبت می کنند؟

مادر: بله در یک دانشنامه علمی خواندم که دانشمندان تاکید می کنند که دلفین‌ها می توانند با به کارگیری صداهای مشخص صحبت کنند. و اینکه آنها مانند پرندگان آواز می خوانند و همچون بچه‌ها گریه می کنند و مثل انسان سوت می زنند و می خندند.

نورا: آیا دلفین‌ها دشمنانی دارند؟

پدر: قطعاً دلفین‌ها کوسه‌های را برای خود یک دشمن به حساب می آورند و هنگامی که نگاهشان به کوسه‌های می افتد به سرعت اطرافش جمع می شوند و با بینی‌های تیزشان آنها را می زنند و آنها را می کشند.

نورا: آیا در حقیقت دلفین انسانها را دوست دارد؟

پدر: بله بیا این خبر را در اینترنت بخوانیم... جریان آب مردی را به شدت به اعماق دریا کشید و مرد بعد از نجاتش گفت: ناگهان چیزی مرا با قدرت به سمت بالا برد سپس مرا به ساحل کشاند و هنگامی که تصمیم گرفتم از نجات دهنده ام تشکر کنم کسی را نیافتم اما دلفین بزرگی را دیدم که کنارم در آب با خوشحالی می پرید.

مادر: براسی دریا‌ها و ماهی‌ها نعمت بزرگ از جانب خداوند هستند. رسول خدا(ص) فرمود: نگاه کردن به سه چیز عبادت است:

نگاه کردن به قرآن، نگاه کردن به چهره پدر و مادر و نگاه کردن به دریا





عین صحیح صفحه ۷۶

- ۱- دلفین از حیوانات پستانداری است که به بچه هایش شیر می دهد.
- ۲- کوسه ماهی نقش مهمی در جنگ و صلح ایفا می کند.
- ۳- شنوایی انسان ده برابر از شنوایی دلفین برتر است.
- ۴- کوسه ماهی دوست انسان در دریاها است.
- ۵- کوسه ماهی دشمن دلفین ها است.
- ۶- دلفین ها بینی های تیزی دارند.

اختبر نفسک (خودآزمایی) صفحه ۷۹

۱- <u>العلمُ</u> <u>خیرٌ</u> <u>من</u> <u>المالِ</u> .	<u>العلمُ</u> <u>یحزُسکَ</u> <u>و</u> <u>انتَ</u> <u>تُحزُس</u> <u>المالَ</u> .
مبتدا و مرفوع	مبتدا و مفعول
خبر و جارو مجرور	مبتدا و مفعول
مرفوع	مرفوع

علم بهتر از ثروت است علم تو را حفظ میکند درحالی که تو از ثروت محافظت می کنی.

- ۲- قل سیروا فی الرض بگو در زمین حرکت کنید (بگردید)
جارو مجرور

اختبر نفسک (خودآزمایی) صفحه ۸۰

این جملات را ترجمه کنید.

- ۱- پروردگارا مرا برپادارنده نماز قرار بده.
- ۲- خدایا به من به واسطه آنچه به من آموختی سود برسان و به من بیاموز آنچه به من سود می رساند.
- ۳- یقیناً خداوند مرا به مدارا کردن با مردم دستور داده است همانطور که مرا به برپایی واجبات دستور داده است.
- ۴- خدایا مرا بسیار شکرگذار قرار بده و مرا بسیار شکیبیا قرار بده مرا در چشم های خودم کوچک و در چشم های مردم بزرگ قرار بده





حوار صفحه ۸۱

گفتگو با مدیر داخلی خدمات هتل

گردشگر	مسئول پذیرش
ببخشید مسئول پاکیزگی و نگهداری از اتاق‌ها کیست؟	آقای دمشقی مدیر داخلی خدمات اتاق‌های هتل است. مشکل چیست؟
اتاق‌ها تمیز نیستند و نقض‌هایی دارند.	از تو معذرت می‌خواهم. لطفا استراحت کن با مدیر تماس خواهم گرفت.

مسئول پذیرش با مدیر تماس می‌گیرد و مدیر با مهندس تعمیرات می‌آید

مدیر خدمات هتل	گردشگر
مشکل چیست؟ دوست من	اتاق من و اتاق همکلاسی‌هایم (همکارانم) تمیز نیستند و نقض‌هایی دارند.
کارگران نظافتچی خواهند آمد و مشکل دیگر چیست؟	در اتاق اول تخت شکسته و در اتاق دوم ملافه کم است و در اتاق سوم کولر کار نمی‌کند.
از شما عذرخواهی می‌کنم. هرچیزی را به سرعت درست خواهیم کرد. به روی چشم.	چشم‌ت بی‌بلا

التمرین الاول صفحه ۸۲

جمله درست و نادرست را طبق حقیقت و واقعیت مشخص کن.

- ۱- هنگامی که جریان برق در شب قطع می‌شود هرمکانی در تاریکی فرو میرود.
- ۲- طاووس از ژرندگان آبی است که بالای کوه‌های برفی زندگی می‌کند.
- ۳- دانش نامه لغت نامه‌ای بسیار کوچک است که کمی از دانش‌ها را جمع می‌کند.
- ۴- ساحل منطقه‌ای خشک کنار دریاها و اقیانوس‌ها است.
- ۵- بینی عضو نفس کشیدن و بویایی است.
- ۶- خفاش پرنده‌ای از پستانداران است.





التمرین الثانی صفحه ۸۲

در جای خالی کلمه مناسب قرار دهید. (دو کلمه اضافی است)

- ۱- اساور: پدرم برای خواهر کوچک دستبندهایی از جنس طلا خرید.
- ۲- دوره: هردانش آموزی نقشش را با مهارت‌های زیادی بازی می‌کرد.
- ۳- بَلَّغْنَا: دانش آموزان گفتند: به شانزده سالگی از عمر رسیدیم.
- ۴- تیار: بادهای شدیدی وزید و جریانی در آب اقیانوس ایجاد شد.
- ۵- الذاكرة: به تو نصیحت می‌کنم کتابی پیرامون راه‌های تقویت حافظه بخوانی برای اینکه تو فراموشکار هستی.
- ۶- قَفَّزَ: همکلاسی بسیار تیز هوشی داریم که از کلاس اول به کلاس سوم جهش کرد.

التمرین الثالث صفحه ۸۳

آیات و احادیث را ترجمه کنید سپس زیر جار و مجرور خط بکشید

۱- و مرا به رحمت خود در زمره‌ی بندگان شاسیته ات درآور

يَرْحَمُكَ فی عبادۀ: جارو مجرور

حرف مجرور

جر

۲- و ما را بر مردم کافر پیروز گردان

على القوم: جارو مجرور

۳- ادب مرد (انسان) بهتر از طلایش است.

من ذهبه: جارو مجرور

۴- ذکر خدا بر تو واجب است پس یقیناً آن نور دل است.

به: جار و مجرور

التمرین الرابع صفحه ۸۴

مترادف و متضاد را تعیین کنید.

بعث = ارسل	شاطی = ساحل	بَغْتَه = فَجَاءَ
گَتم = سَتر	صِغار ≠ کبار	بَکي ≠ ضَحِک
أقلّ ≠ اکثر	ضوء ≠ ظلام	بَعْدُ ≠ قَرُب
دَفَعُ ≠ اسْتَلَمَ		





التمرین الخامس صفحة ٨٥

کلمات جدول را ترجمه کنید سپس رمز را بنویسید.

١- ص غ ا ر	٢- ک ذ ل ک	٣- ح ا دة	٤- ط ا ه رة
٥- ص ف ر و ا	٦- ز ی و ت	٧- د و ر	٨- س م ع
٩- ر ا ئ ع	١٠- مُ ن ق ذ	١١- س م ی ن ا	١٢- س و ا ر
١٣- ح م ی م	١٤- ث ل و چ	١٥- ذ ا ک رة	١٦- ل ب و نة
١٧- ط ی و ر	١٨- أ و ص ل	١٩- أ م ط ر	٢٠- ع ف ا
٢١- ی ب ل غ ن	٢٢- غ ن ی ت م	٢٣- ب ک ی	

رمز جدول: امیرالمومنین (ع): الدَّهْرُ یومانِ یوم لک و یوم علیک

روزگار دوگونه است: روزی برای تو و روزی علیه توست

برای دانلود گام به گام سایر دروس به وب سایت ما به نشانی Hamkelasi.ir مراجعه کنید



التمرین السادس صفحه ۸۶

- ۱- و کافر می گوید ای کاش من خاک بودم. الکافر: فاعل و مرفوع
 - ۲- همنشینی با دانشمندان عبادت است. مجالسۃ: مبتدا
 - ۳- خوب پرسیدن نصف دانش است. حسن: مبتدا و مرفوع
 - ۴- دانشمند بدون کار مانند درخت بدون میوه است. العالم: مبتدا و مرفوع
 - ۵- هنگامی که انسان بمیرد عملش قطع می شود به جز سه جا: عبادۃ: خبر
- کار نیکی جاری (صدقه جاریه)، علمی که از آن سود برده می شود، فرزند نیکوکاری که برایش دعا می کند. نصف: خبر و مرفوع

انوار القرآن صفحه ۸۷

در آیات زیر ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده است را مشخص کن.

- ۱- به من _ درستکاران
- ۲- قرار بده _ بهشت پر نعمت
- ۳- روزی که _ برانگیخته میشوند
- ۴- سود نمی رسانند _ فرزندان
- ۵- درکارهای خیر
- ۶- کشته می شوند _ مرده _ زنده اند

پژوهش علمی صفحه ۸۸

به دنبال داستان حقیقی کوتاهی پیرامون حیوانی بگرد و آن را در روزنامه دیواری بنویس. سپس آن را به کمک لغت نامه «عربی به فارسی» ترجمه کن.





درس هشتم عربی دهم صفحات ۹۰ و ۹۱

صناعة التلمیح فی الارب فارسی (آرایه تلمیح در ادبیات فارسی)

قطعاً زبان عربی زبان قرآن و احادیث و دعاها است و بسیاری از شاعران ایرانی از آن استفاده کرده اند و برخی از آنها ابیاتی را آمیخته به عربی و فارسی سروده اند و آن را ملمّع نامیده اند بسیاری از شاعران ایرانی معلّماتی دارند از جمله حافظ شیرازی و سعدی شیرازی و جلال الدین رومی معروف به مولوی

ملمّع لسان الغیب حافظ شیرازی

نامه ای با دل خونین برای محبوبم نوشتم که من روزگار را در دوری تو مانند قیامت دیدم.

من از دوری او صدها نشانه در چشم دارم آیا اشک های چشم من نشانه و علامت براین نیست؟

هر چه تجربه کردم از جانب او فایدهای به من رسید هر کس آزموده را بیازماید و پشیمانی نصیبش می شود.

از طبسی درباره احوال محبوبم سوال کردم گفت در دوری و هجرانش رنج و عذاب و در نزدیکی اش سلامتی و آسایش است.

گفتم اگر زیاد به دوست مشغول شدم مورد سرزنش واقع می شوم به خدا سوگند که ما عشقی را بدون ملامت و سرزنش ندیدیم.

حافظ همانند خواستاری آمد که جان شیرین بدهد و جامی بستاند تا از آن (دادن جان) جامی از کرامت عشق بچشد.

ملمّع سعدی شیرازی

از آب انبارها درباره سوارانی که در بیابان ها تشنه اند پرس تو قدر و ارزش آب را چه می دانید وقتی در کنار فرات هستی. شبم با دیدن روی تو مثل روز است و چشمم با دیدن روی تو روشن می شود اگر مرا ترک کنی شب و روز مساوی است. اگرچه مدت زیادی انتظار کشیدم اما امیدم را از دست ندادم. زمان گذشت و دلم می گوید که تو می آیی. من انسانی به زیبایی تو ندیده ام و نشنیده ام اگر خمیر آفرینش تو از آب و گل است حقیقتاً آغشته به آب زندگانی است. شب های تاریک من به امید دیدن روی تو صبح می شود و گاهی چشمه حیات در تاریکی ها جستجو می شود. چقدر زندگی را تلخ می کنی در حالی که تو این همه شهد و شیرینی داری! از دهان شیرین تو جواب تلخ شنیدن زیباست عاشق روی تو بودن برای ما فقط این پنج روزه عمر دنیا نیست. اگر خاک قبرم را ببویید بوی عشق را می یابی.

هر زیبا روی بانمکی را وصف کردم همانطور که دوست داری می پسندی ستایش های تو را چگونه بیان کنم که فراتر از وصف کردن هستی.

از تو می ترسم و به تو امید دارم و از تو کمک می خواهم و به تو نزدیکی میجویم که هم دامگه بلا هستی و هم کلید نجات و رهایی هستی. به دلخواه و خواست دشمن از چشم افتادم و بی ارزش شدم دوستانم مرا ترک کردند همانطور که دشمنان می خواهند.

شگفتا شرح نامه جدایی سعدی در تو اثر نمی کند و اگر به نزد پرندهگان شکایت ببرم در لانه ها می گریند و ناله سر میدهند





عین الصحیح صفحه ۹۲

- ۱- حافظ و سعدی ملعمات زیبایی ندارند.
- ۲- حافظ از دوری معشوقش روزگار را مانند قیامت می بیند.
- ۳- حافظ در دوری معشوقش راحتی و آسایش و در نزدیک بودن عذاب می بیند.
- ۴- سعدی شب و روز را از دوری معشوقش یکسان می بیند.
- ۵- سعدی می گوید زمان درگذشت و دلم می گوید تو نمی آیی.

اختبرک نفسک صفحه ۹۴

کلمات زیر را ترجمه کنید و اسم فاعل و اسم مفعول را تعیین کنید.

معلم: یاد داده شده	اسم مفعول
عالم: داننده، دانا	اسم فاعل
مُقترح: پیشنهاد دهنده	اسم فاعل
مُجهَّز: آماده شده	اسم مفعول
مَضروب: زده شده	اسم مفعول
متعلَّم: یادگیرنده	اسم فاعل

اختبرک نفسک (خودآزمایی) صفحه ۹۵

عبارت های زیر را ترجمه کنید.

بسیار دانا به غیب ها	بسیار دستور دهنده به بدی
او بسیار دروغگوست	بسیار آفرینندهی دانا
خلبان ایرانی	هیزم کیش
تلفن همراه	برای هر بیمار شکیبایی
بازکننده (دستگیره) شیشه	نقاش





گفتگو (خریدن سیم کارت تلفن همراه)

کارمند مخابرات	زیارت کننده
بفرما و آیا کارت شارژ می‌خواهی؟	لطفا به من سیم کارت تلفن همراه بده
می‌توانی تلفن همراهت را از طریق اینترنت شارژ کنی	بله لطفا به من شارژ به مبلغ ۲۵ ریال بده

زائر سیم کارت تلفن همراه و کارت شارژ می‌خرد و در تلفن همراه می‌گذارد و می‌خواهد تماس بگیرد ولی شارژ کار نمی‌کند پس نزد کارمند مخابرات می‌رود و به او می‌گوید:

کارمند مخابرات	زیارت کننده
لطفا کارت را به من بده مرا ببخش حق باتوست کارت را برای عوض می‌کنم	ببخشید کارت شارژ مشکل دارد

التمرین الاول صفحه ۹۷

تعیین کن جمله صحیح و ناصحیح را برطبق حقیقت و واقعیت

- ۱- جام (لیوانی) شیشه‌ای است که در آن آب یا چای یا قهوه نوشیده می‌شود.
- ۲- خریدن سیم کارت از اداره مخابرات امکان دارد.
- ۳- مردود همان کسی است که در امتحاناتش قبول نشده است.
- ۴- شاخه های درختان در بهار نو و زیبا هستند.
- ۵- نان از خمیر درست می‌شود.

التمرین الثاني صفحه ۹۷

در جای خالی کلمه مناسب را از کلمات زیر قرار بده (دو کلمه اضافی است)

- ۱- اللَّيْل غداة «آغاز روز» ابتدای روز است و عیشه «آغاز شب» شروع شب است.
- ۲- بُغْد در مسیر راه ساحل را از دور دیدیم.





۳- بَدَل لطفاً این پیراهن را عوض کن برای اینکه آن کوتاه است.

۴- الفلوات در بیابان ها گیاهان زیادی زندگی نمی کنند.

۵- قَنَاشَ پلیس کیف های مسافران را گشت.

۶- یرضی برادرم قانع است به غذای کمی رضایت می دهد

التمرین الثالث صفحه ۹۸

عبارات زیر را ترجمه کنید اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغه را تعیین کنید.

ای بسیار داننده ی غیب ها	اسم مبالغه: علام	ای بسیار پوشاننده عیب ها	اسم مبالغه: ستار
ای بسیار آمرزنده گناهان	اسم مبالغه: غفار	ای بالابرنده ی درجه ها	اسم فاعل: رافع
ای شنونده دعا	اسم فاعل: سامع	ای آمرزنده ی اشتباهات	اسم فاعل: غافر
ای پوشاننده هر معیوبی	ای آنکه نیکوکاران را دوست دارد		
اسم فاعل: ساتر	اسم مفعول: معیوب	اسم فاعل: محسنین	
ای بهترین ستایش کننده و ستایش شده ای	ای آنکه درگاهش برای طلب کنندگان باز است.		
اسم فاعل: حامد	اسم مفعول: محمود	اسم فاعل: طالبین	

التمرین الرابع صفحه ۹۸ در دایره عدد مناسب قرار بده (یک کلمه اضافی است)

۴) دورشدن دوست از دوستش یا زن از شوهرش

۶) او کسی است که حرکات و کلامی زیبا دارد

۵) زینتی از جنس طلا یا نقره در دست زن

۲) شرف و بزرگی عزت شکست ناپذیری نفس

۳) لانه پرندگان

التمرین الخامس صفحه ۹۹

احادیث زیر را ترجمه کنید سپس آنچه را خواسته شده است تعیین کنید.

۱- هرکس بگوید من دانا هستم پس او نادان است. عالم اسم فاعل جاهل: اسم فاعل

۲- رئیس قبیله خدمتگذار آنها در سفر است. خادم: اسم فاعل فی السفر: جار و مجرور





۳- دانایی که از دانا برده می شود از هزار عبادت کننده بهتر است. عابد و عالم: اسم فاعل
يُنْتَفَعُ: فعل مجهول يَعْلَمُهُ: مضاف الیه أَلْفِ عَابِدٍ: مضاف الیه

۴- همنشین نیکوکار بهتر از تنهایی است و تنهایی بهتر از همنشین بد است.

الجلس: مبتدا خَيْرٌ: خبر الوحدة: مبتدا خَيْرٌ: خبر

۵- پنهان کننده دانش هرچیزی حتی ماهی در دریاها و پرنده ها در آسمان او را لعنت می کند.

كَاتِمٌ: اسم فاعل فِي الْبَحْرِ: جار و مجرور فِي اسماء: جار و مجرور

الْتَّمَرِينَ السَّادِسُ صفحه ۱۰۰

آیات و احادیث را ترجمه کنید و نقش کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده است را تعیین کنید.

۱- در آسمان ها و زمین کسی جز خدا از غیب آگاه نیست. مَنْ: فاعل الْغَيْبُ: مفعول

۲- سکوت طلاست و سخن گفتن نقره است. ذَهَبٌ: خبر الْكَلَامُ: مبتدا

۳- کتابها باغهای دانشمندان هستند. بَسَاتِينُ: خبر الْعُلَمَاءُ: مضاف الیه

۴- میوه عقل مدارا کردن با مردم است. الْعَقْلُ: مضاف الیه النَّاسِ: مضاف الیه

۵- زکات دانش گسترش آن است. زَكَاتٍ: مبتدا نَشْرُ: خبر

أَنْوَارُ الْقُرْآنِ صفحه ۱۰۱

درترجمه فارسی جاهای خالی را پر کنید.

۱- دوری می کنند _ خشمگین می شوند ۲- پروردگارشان _ نماز را

۳- کارشان ۴- آنها

۵- کسانی که ۶- همانند آن

۷- هرکس ۸- دوست ندارد (نمی دارد)

برای دانلود گام به گام سایر دروس به وب سایت ما به نشانی Hamkelasi.ir مراجعه کنید





Hamkelasi.ir





Hamkelasi.ir

